

# WAT PHRASRIRATANARAM

## MEMBERSHIP FORM

MEMBER: สมาชิก:

Mr. นาย  Mrs. นาง

Ms. นางสาว  Dr. คีอกเตอร์ \_\_\_\_\_ More than 18 Years of Age? :  Yes  No

Venerable พระ Last Name, First Middle อายุมากกว่า 18 ปีหรือไม่? ใช่ ไม่ใช่

MARITAL STATUS:  Married  Single  Widowed  Other \_\_\_\_\_  
สถานภาพการสมรส สมรส โสด ม่าย อื่นๆ

OCCUPATION (อาชีพ): \_\_\_\_\_

RELIGION: ศาสนา  Buddhist พุทธ  Other (Specify): อื่นๆ (ระบุ) \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_  
ที่อยู่ No เลขที่ Street ถนน Apt เลขที่ของอพาร์ทเมนท์ City เมือง State มลรัฐ Zip Code รหัสไปรษณีย์

PHONE: Home - ( ) - E-MAIL: Home - \_\_\_\_\_

MOBILE Other - ( ) - Other - \_\_\_\_\_

HAVE YOU EVER HAD MEDITATION EXPERIENCES?  Yes  No  
มีประสบการณ์ด้านวิปัสสนากรรมฐานหรือไม่? มี ไม่มี

AVERAGE NUMBER OF TIMES VISITING WAT PRASRIRATANARAM PER YEAR : \_\_\_\_\_

ADMINSTRATIVE TALENTS / EXPERTISES (ความชำนาญพิเศษในการบริหารวัด โปรดระบุ) \_\_\_\_\_

### PERSONAL IDENTIFICATION (OPTIONAL)

STATE DRIVER LICENSE NUMBER: \_\_\_\_\_ EXPIRATION DATE: \_\_\_\_\_

STATE ID NUMBER: \_\_\_\_\_ EXPIRATION DATE: \_\_\_\_\_

PASSPORT COUNTRY: \_\_\_\_\_ NUMBER: \_\_\_\_\_ EXPIRATION DATE: \_\_\_\_\_

MEMBERSHIP TYPE (SELECT ONE): (ประเภทของสมาชิก - เลือกอย่างหนึ่ง)

Active Member (Must fulfill the bylaws conditions with full voting rights)

สมาชิกผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขในธรรมนูญของวัดต่อการมีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งอย่างถูกต้อง

Associated Member - สมาชิกทั่วไป

▪ For returning members, please also note below if your address or other information shown above has changed from last year. (เป็นหน้าที่ของสมาชิกผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง ที่จะต้องแจ้งให้นายทะเบียนทราบ ถ้ามีการแก้ไขข้อมูล เป็นต้นว่า เปลี่ยนที่อยู่, และ อื่นๆ จากเมื่อปีที่แล้ว กรุณาแจ้งให้ทางวัดทราบด้วย)

• Membership in Wat Phrasriratanaram is valid for one year and renewable on an annual basis prior to general election in July. (สมาชิกของวัดพระศรีรัตนารามดำรงสภาพของสมาชิกเป็นระยะเวลาหนึ่งปี และต้องต่ออายุ ก่อนที่จะมีการเลือกตั้งใหญ่ ภายในเดือนกรกฎาคม.)

บันทึกแก้ไข / สอบถาม: \_\_\_\_\_

- Comments/Inquiries: \_\_\_\_\_

**Statement:** คำแถลง:

I, \_\_\_\_\_ (please print),  
ข้าพเจ้า (กรุณาพิมพ์ชื่อเป็นภาษาอังกฤษ),

apply to be admitted as a member of Wat Phrasriratanaram, pledging that if I am admitted as a  
ขอสมัครเพื่อได้รับเป็นสมาชิกของวัดพระศรีรัตนาราม, ให้คำมั่นสัญญาปฏิญาณตนว่า ถ้าข้าพเจ้าได้รับสิทธิ์เข้าเป็นสมาชิกแล้ว, ข้าพเจ้าจะ  
member, I will

(1) uphold the Constitution and comply with the Bylaws of Wat Phrasriratanaram,

สนับสนุนกฏรัฐธรรมนูญและยินยอมอยู่ใต้กฎข้อบังคับของวัดพระศรีรัตนาราม,

(2) show respect for the religious convictions and feelings of other members,

แสดงความเคารพต่อความเชื่อมั่นในทางศาสนาและความรู้สึกต่างๆ ของสมาชิกผู้อื่น,

(3) Not participate in any illegal activities or support or commit any wrong doings.

ไม่เข้าไปร่วมกระทำเกี่ยวกับกิจกรรมที่ผิดกฎหมายหรือสนับสนุนหรือให้คำมั่นสัญญาต่อพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม.

Signature: \_\_\_\_\_  
ลายมือชื่อ

Date: \_\_\_\_\_  
วันที่

**SECTION II (ส่วนที่ สอง)** (To be filled out by Sponsor): (จะเติมโดยผู้อุปถัมภ์)

Name of Sponsor (please print): \_\_\_\_\_  
ชื่อของผู้อุปถัมภ์ (กรุณาพิมพ์)

I am a member of Wat Phrasriratanaram. ข้าพเจ้าเป็นสมาชิกของวัดพระศรีรัตนาราม.

I have known \_\_\_\_\_ (name of applicant) for at  
ข้าพเจ้าได้รู้จัก (ชื่อของผู้สมัคร)

least one year, and I recommend to the Executive Committee that the applicant be admitted as a  
มาเป็นอย่างน้อยหนึ่งปี, และข้าพเจ้าขอรับเสนอให้คณะกรรมการบริหารได้ทราบว่า ผู้สมัครคนนี้จะได้รับเป็นสมาชิกของวัดพระศรีรัตนาราม.  
member of the Wat Phrasriratanaram.

Signature Of Sponsor: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
ลายมือชื่อ วันที่

Office Use: Date Received \_\_\_\_\_ Received by: \_\_\_\_\_  
ส่วนรับทราบวัด: วันที่ได้รับ ได้รับโดย

Date Posted to Master Database: \_\_\_\_\_  
วันที่ลงบันทึกในฐานข้อมูลของวัด:  
Certificate Number: \_\_\_\_\_ Registrar  
ประกาศนียบัตรหมายเลข: \_\_\_\_\_ นายทะเบียน

# WAT PHRASRIRATANARAM MEMBER BENEFITS

สิ่งที่เป็นประโยชน์สำหรับการเป็นสมาชิกของวัดพระศรีรัตนาราม

*By becoming a Member you become an integral part of our Sangha, and you are helping to support the general operation of our temple. Here are some of the activities and benefits available to Members.*

โดยการเป็นสมาชิกรวมกัน, คุณก็เป็นส่วนที่สำคัญมากส่วนหนึ่งต่อคณะสงฆ์ของเรา, และคุณได้ช่วยเหลือสนับสนุนทางกิจการทั่วไปของวัดเรา. กิจกรรมและสิ่งที่เป็นประโยชน์บางอย่างนี้ จะมอบให้กับสมาชิกของวัด.

## ■ PUBLICATIONS หนังสือนิตยสาร

- Sriratanasarn - ศรีรัตนาราม

## ■ SEMINARS/CLASSES/RETREATS การสัมมนา / การสอนอบรม / การปฏิบัติธรรมโดยวิธีสันโดษ

Wat Phrasriratanaram regularly organizes Buddhist seminars and classes of interest to our members and the community at large. Members receive advance notification for these seminars, classes and retreats.

วัดพระศรีรัตนารามได้จัดการอบรมสัมมนาและให้บทเรียนการสอนทางพระพุทธศาสนาอยู่เป็นประจำสม่ำเสมอต่อสมาชิกและชุมชนที่มีความสนใจทั่วไป. สมาชิกจะได้รับการแจ้งล่วงหน้าต่อการสัมมนา, บทเรียนการสอน และ การปฏิบัติธรรมโดยสันโดษ.

## ■ BUDDHIST COUNCIL OF GREATER ST. LOUIS สถาปนาพระพุทธศาสนาของเมืองเซนต์หลุยส์

The Buddhist Council of Greater St. Louis sponsors a number of organizations that foster fellowship among its members, and that nurture Buddhist principles and practices. Members are encouraged to participate in the following organizations.

สถาปนาพระพุทธศาสนาของเมืองเซนต์หลุยส์เป็นผู้อุปถัมภ์องค์กรหลายแห่งเพื่อรักษาความเป็นมิตรภาพต่อสมาชิกทั่วไป และให้การบำรุงทะนุถนอมต่อหลักและการปฏิบัติทางพระพุทธศาสนา. สมาชิกควรเข้าร่วมในกิจกรรมของกลุ่มเหล่านี้.

## Mid America Buddhist Association (MABA)

An organization that sponsors social events for adult Buddhists in St. Charles County

สมาคมพุทธศาสนากลางประเทศอเมริกา เป็นองค์กรที่อุปถัมภ์งานพิเศษต่างๆ สำหรับพุทธศาสนิกชนในมณฑลเซนต์ชาร์ลส์.

## ■ OTHER BENEFITS สิ่งที่เป็นประโยชน์อื่นๆ

### Services and Ceremonies การบริการและพิธีกรรม

Members benefit from special preferences when arranging personal religious services such as weddings, funerals and memorial services. Members are also welcome to participate in special services or ceremonies conducted at the monks from time to time such as morning or evening chants.

ประโยชน์ของสมาชิกในสิทธิพิเศษต่อการเตรียมการของเรื่อง การบริการทางศาสนา เป็นต้นว่า พิธีการสวดให้พรวันมงคล สมรส, พิธีงานศพ และวันรำลึก. สมาชิกสามารถมีส่วนร่วมในการบริการหรือพิธีกรรมซึ่งกระทำโดยคณะสงฆ์ เป็นต้นว่า การทำวัตรเช้าหรือการทำวัตรเย็น.

### Social Events งานสังสรรค์

Wat Phrasriratanaram sponsors social events for Members including a New Year's Party.

วัดพระศรีรัตนารามเป็นผู้อุปถัมภ์จัดงานพิเศษทางสังคมสำหรับสมาชิกทั่วไป รวมถึง การจัดงานปีใหม่.

### Website อินเทอร์เน็ต เว็บไซต์

Members support and are encouraged to visit regularly our resourceful and informative website, [www.stlthaitemple.org](http://www.stlthaitemple.org)

สมาชิกสามารถค้นคว้าหาความรู้จากแหล่งข้อมูลจากเว็บไซต์ของวัดซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อสมาชิก ได้ที่

<http://www.stlthaitemple.org>